

Si propone l'adozione del seguente libro di testo

Mario **Casertano**

MELÉTESIS

Materiali di lavoro e temi di versioni dal greco per il ginnasio

Editrice EDISCO, Torino

Vol. unico, pp. 240 + Risorse Online: ISBN 978-88-441-1633-0

Il testo si configura come strumento didattico destinato a superare gli abituali spazi del testo di versioni proponendo un approccio alla materia attivo, ragionato e guidato.

La prima parte del testo quindi, oltre a **schemi morfologici** riepilogativi presenta un'articolata schedatura dei più frequenti argomenti sintattici. Tale schedatura offre una **presentazione ragionata** di quegli argomenti e ne propone l'esemplificazione concreta. A corredo delle schede è associato un **esercizio di traduzione** condotto su frasi (tratte da testi d'autore) attinenti all'argomento. Poiché tali esercizi sono proposti soprattutto come momento di riflessione oltre che di traduzione, ad essi è spesso associata una prescrizione operativa di tipo attivo, in modo da sviluppare un piccolo laboratorio di lingua.

Per la seconda parte si è molto insistito in una scelta tematica che avesse ambizioni di lettura antologica propedeutica a quella liceale. I passi, scelti con un criterio che ne ha privilegiato l'interesse storico e antiquario, sono tutti d'autore e tratti da opere non solo canoniche e tradizionali, ma anche nuove in questo tipo di testo, dal Lessico della Suda a Eliano, da Strabone a Pausania, da Aristotele a Plutarco, Libanio, Polieno ect..

Il docente troverà accanto al titolo, insieme all'ormai abituale graduatoria di difficoltà, l'indicazione delle situazioni morfologiche, grammaticali e sintattiche del passo, in modo che egli possa ponderare con maggiore precisione la scelta.

Brevi **schede informative** su taluni personaggi del mito sono collocate all'interno del volume: anche in questo caso l'informazione, sia contestuale sia preventiva, costituisce la ragione di questa presenza. Il materiale è, come tradizione, diviso in Sezioni, una per la quarta e l'altra per la quinta classe ginnasiale.

Per mantenere costante l'associazione della riflessione alla traduzione, tutti i passi della prima Sezione sono accompagnati da **esercizi di tipo attivo**, che vanno dalla ricerca lessicale a interventi rielaborativi sul testo.

E', infine, previsto uno spazio per ricerche che gli allievi possono condurre su argomenti particolarmente interessanti o notevoli di argomento storico, mitologico, religioso, antiquario, stimolante dai passi proposti.

Contenuti digitali integrativi. Il manuale é arricchito da diverse risorse didattiche disponibili sul sito della casa editrice: materiali per attività di approfondimento e di esercitazione.